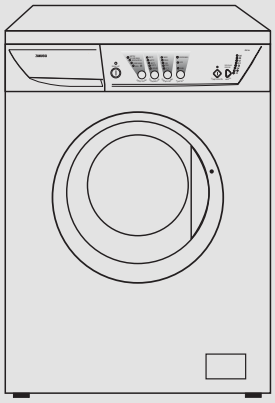
ZANUSSI

WASAUTOMAAT

ZE 16



132987960

GEBRUIKSAANWIJZING

NL

Geachte klant,

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door.

Lees vooral de aanwijzingen m.b.t. de veiligheid op de eerste pagina's van deze gebruiksaanwijzing! Bewaar de gebruiksaanwijzing goed, zodat u nog eens iets kunt nalezen en geef hem door aan een eventuele volgende eigenaar van het apparaat.

Transportschade

Indien u tijdens de aflevering schade aan het apparaat vastgesteld hebt, meldt u dit dan, vóór u het apparaat installeert en/of in gebruik neemt, direct aan uw leverancier.

Enkele paragrafen in deze gebruiksaanwijzing zijn voorzien van symbolen die de volgende betekenis hebben:

Met de waarschuwingsdriehoek geven wij aanwijzingen die belangrijk zijn voor uw veiligheid of voor het functioneren van de machine. Let goed op deze aanwijzingen.

Bij dit symbool vindt u aanvullende informatie m.b.t. bediening en praktisch gebruik van het apparaat.

Dit symbool staat voor tips en aanwijzingen m.b.t. economisch en milieuvriendelijk gebruik van het toestel.

Onze bijdrage aan het beschermen van het milieu:
wij maken gebruik van kringlooppapier.

Inhoud

Aanwijzingen m.b.t. de veiligheid 4

Afvalverwerking 5

Milieutips 5

Technische gegevens 5

Installatie 6

- Transportbeveiliging 6
- Plaatsen 6
- Watertoevoer 7
- Waterafvoer 6-7
- Elektrische aansluiting 7

Uw nieuwe wasautomaat 8

Beschrijving van de machine 8

- Controlelampje deurvergrendeling 8
- Wasmiddellade 8

Gebruik 9

- Bedieningspaneel 9
- Beschrijving van de bedieningselementen 9-11
- Adviezen en tips voor het wassen 12
- Was niet te lang opsparen 12
- Sorteren 12
- Temperaturen 12
- Hoeveel wasgoed in de trommel? 12
- Vóór u het wasgoed in de trommel doet 13
- Welke wasmiddelen gebruiken? 13
- Traditionele poeder-wasmiddelen 14
- Vloeibare wasmiddelen 14
- Geconcentreerde poeder-wasmiddelen 14
- Wasverzachter 14
- Waterontharder 14
- Een was doen 15-17

Internationale behandelingsetiketten 18

Programmatabel 19

Onderhoud 20

- De buitenkant 20
- De deur 20
- De wasmiddellade 20
- Het toevoerfilter 20
- De afvoerpomp 20-21
- Waterafvoer in noodgevallen 21
- Voorzorgsmaatregelen bij vorst 21

Eenvoudige storingen 22-23

Klantenservice 24

Garantievoorwaarden 24-26

⚠ Aanwijzingen m.b.t. de veiligheid

Deze aanwijzingen zijn bedoeld voor uw en andermans veiligheid. U wordt geacht ze gelezen te hebben, alvorens u het apparaat installeert en/of in gebruik neemt.

Installatie

- Alle delen die tot de transportbeveiliging behoren moeten beslist zijn verwijderd, alvorens het apparaat in gebruik te nemen. Ernstige schade aan het apparaat of andere zaken kan het gevolg zijn van het niet of niet geheel verwijderen van de transportbeveiliging.
- Een eventueel noodzakelijke wijziging aan de elektrische huisinstallatie ten behoeve van de installatie van dit apparaat, mag uitsluitend door een daartoe bevoegd persoon uitgevoerd worden.
- Een eventueel noodzakelijke wijziging van de watertoe- en/of afvoervoorzieningen ten behoeve van de installatie van dit apparaat mag uitsluitend door een daartoe bevoegd persoon uitgevoerd worden.
- Overtuig u ervan dat het apparaat na de installatie of het verplaatsen niet op het aansluitsnoer staat.

Gebruik

- Was geen artikelen in de wasautomaat die hier niet voor geschikt zijn. Raadpleeg het textielonderhoudsetiket.
- Overlaad het apparaat niet. Raadpleeg de betreffende adviezen in de gebruiksaanwijzing.
- Met vluchtige stoffen, zoals spiritus, benzine, terpentine en dergelijke, gereinigde artikelen mogen niet in de wasautomaat. Indien zulke reinigingsmiddelen gebruikt werden om voortijds vlekken te verwijderen, dan moet met het wassen in de wasautomaat gewacht worden tot het artikel volledig uitgedampt is.
- Was kleine artikelen, zoals babysokjes, ceintuurs en dergelijke in een sloop. Zulke kleine artikelen kunnen tussen de trommel en de kuip slippen.
- Overtuig u ervan dat, vóór u een kledingstuk in de wasautomaat doet, de borst- en broekzakken leeg zijn, ritssluitingen zijn gesloten en eventueel loshangende knopen verwijderd of eerst aangenaaid zijn. Was geen rafelig of gescheurd goed; herstel het voortijds. Verwijder voortijds verf-, inkt-, roest- en grasvlekken. Was bh's met beugels niet in de wasautomaat.
- Objecten zoals flippo's, munten, veiligheids-spelden, naalden, spijkers, schroeven en andere harde of scherpe materialen behoren niet in de wasautomaat; zij kunnen aanzienlijke schade veroorzaken.
- Wees voorzichtig met wasverzachter. Een te grote dosering kan schade aan het wasgoed toebrengen. Raadpleeg de instructies van de fabrikant van de wasverzachter.
- Kijk, vóór u de vuldeur (voorlader) opent, altijd eerst of het water weggepompt is. Indien dat niet het geval is, laat de machine dan eerst het water afpompen. Raadpleeg in twijfelgeval de gebruiksaanwijzing.
- Laat de vuldeur (voorlader) op een kier staan indien het apparaat niet gebruikt wordt. Dat is beter voor de rubbermanchet en u voorkomt het ontstaan van een muffe lucht.
- Schakel na het gebruik altijd de stroomtoevoer uit door, afhankelijk van de wijze van installatie, de stekker uit het stopcontact te nemen of de badkamertrekschakelaar op de UIT-stand te schakelen. Draai na het gebruik altijd de watertoevoerkraan dicht.

Algemene veiligheid

- Tracht, in geval van een storing of defect, dit apparaat niet zelf te repareren. Reparaties die door niet-deskundige personen uitgevoerd worden, kunnen tot schade of letsel leiden. Raadpleeg ELECTROLUX Service.
- Netsnoer nooit aan het snoer uit het stopcontact trekken, maar aan de stekker.

Veiligheid van kinderen

- Kinderen zien de gevaren niet die ontstaan door ondeskundige omgang met elektrische apparaten. Zorg daarom voor het nodige toezicht als de machine aanstaat en laat kinderen niet met de machine spelen - ze zouden zichzelf of andere kinderen in de machine kunnen opsluiten.
- Houd de verpakking uit de buurt van kinderen; vooral folie en styropor kunnen gevaren opleveren. Verstikkingsgevaar!
- Zorg ervoor dat kinderen of kleine huisdieren niet in de trommel van de wasautomaat kunnen klimmen.
- Als u het apparaat afdankt, maak het dan dadelijk onbruikbaar: stekker uit het stopcontact trekken, aansluitsnoer afsnijden en weggooien. Maak bovendien het deurslot onbruikbaar. Zo kunnen kinderen zichzelf of andere kinderen niet in de machine opsluiten.

Afvalverwerking

Verpakkingsmateriaal

Alle gebruikte verpakkingsmaterialen zijn niet milieu-onvriendelijk en kunnen zonder gevaar bij het afval worden gezet.

De kunststoffen kunnen hergebruikt worden en hebben de volgende aanduidingen:

>PE<=voor polyethyleen

>PS<=voor polystyreen

>PP<=voor polypropyleen

Het karton kunt u het beste in een container voor oud papier deponeren.

Oude machine

Informeer bij uw gemeente naar de mogelijkheden voor afvalverwerking in uw woonplaats.

Milieutips

- Normaal verontreinigd wasgoed hoeft u niet voor te wassen. Zo bespaart u wasmiddel, water en tijd (en u ontziet het milieu).
- De wasautomaat werkt het zuinigst met een volle trommel.
- Door een geschikte voorbehandeling kunnen vlekken en lichte verontreinigingen verwijderd worden. Dan kunt u op een lagere temperatuur wassen.
- Doseer het wasmiddel altijd volgens de aanwijzingen van de wasmiddelfabrikant.

Technische gegevens

Afmetingen	hoogte	85 cm
	breedte	60 cm
	diepte	59 cm
Maximum vulgewicht	Katoen	5 kg
	Synthetica	2,5 kg
	Fijne was	2,5 kg
	Wol	2 kg
Centrifugetoerental	maximum	1600 tpm
Netspanning/frequentie		220-230 V/50 Hz
Aansluitwaarde		2200 W
Zekeren met minimaal		10 A
Waterdruk	minimaal	0.05 MPa
	maximaal	0.8 MPa

CE Dit apparaat voldoet aan de EU-richtlijnen 89/336/EEG, 73/23/EEG

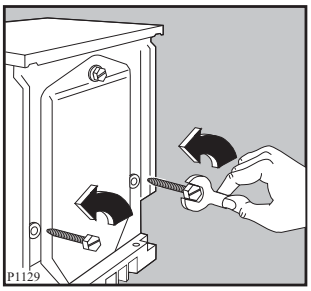
Installatie

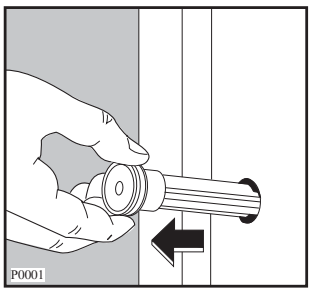
Transportbeveiliging

Het is beslist noodzakelijk dat u de transportbeveiligingen verwijdert voor u de machine in gebruik neemt.

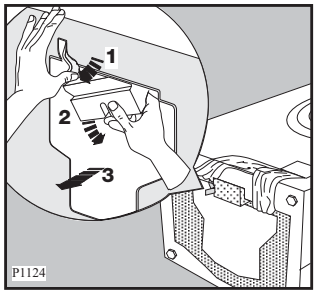
Wij adviseren u de verwijderde delen te bewaren; in geval van verhuizing moeten ze wederom aangebracht worden.
U gaat als volgt te werk:

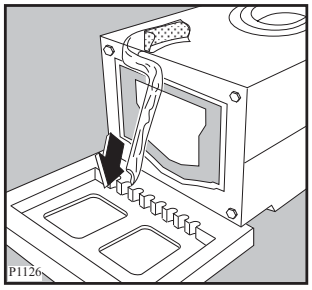
1. Schroef met de sleutel de twee onderste schroeven aan de achterkant van de machine los.
2. Verwijder de twee afstandshulzen.
3. Leg de machine voorzichtig op z'n achterkant; zodanig dat de slangen niet kunnen beschadigen.



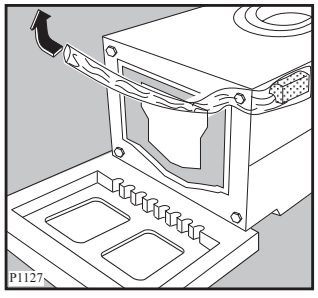


4. Verwijder het polystyreen vulblok uit de onderkant van de machine en maak de 2 plastic zakken aan de voorkant van de machine los.
5. Trek de linker plastic zak voorzichtig naar rechts en dan naar beneden om hem te verwijderen.

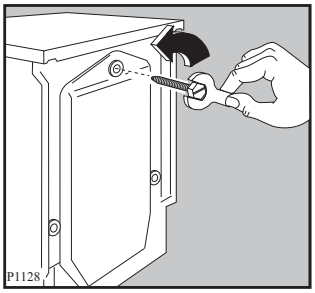


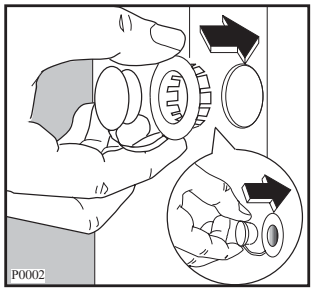


6. Trek de rechter plastic zak voorzichtig naar links en dan naar boven om hem te verwijderen.



7. Zet de machine rechtop en verwijder de bovenste schroef uit de achterwand. Verwijder de betreffende huls.
8. Dicht de gaten af met de doppen die bij de gebruiksaanwijzing verpakt zijn.



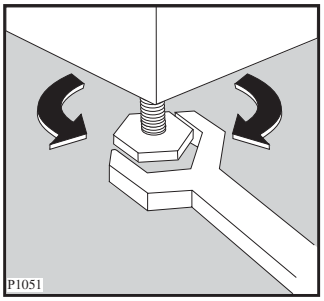


Plaatsen

Plaats de machine op een vlakke, harde vloer. Laat een houten vloer met een 5 cm dikke hardhouten plaat versterken, over tenminste twee draagbalken. De verstevigingsplaat moet aan alle kanten enkele centimeters buiten de machine steken.
Indien de machine op een bovenverdieping geplaatst wordt, neem dan zodanige maatregelen dat bij een eventuele lekkage het water niet naar de verdieping eronder kan lekken.
Raadpleeg uw leverancier/installateur.
Zorg ervoor dat de machine niet tegen de muur of andere keukenmeubels kan leunen.

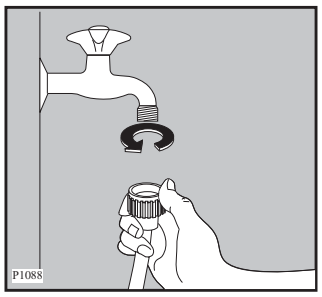
Wij gaan er van uit dat de waterkraan, de afvoermogelijkheid en de elektriciteitsvoorziening zich binnen het bereik van de machineslangen en het aansluitsnoer bevinden. Als dat niet zo is, dan adviseren wij u uw installateur de kraan en/of de afvoer en/of het stopcontact te laten verplaatsen.

Stel de machine waterpas op. Dat doet u door middel van het in- of uitdraaien van de verstelbare voetjes. Als de machine op tapijt staat, stel de voeten dan zodanig in dat de lucht vrij kan circuleren. Zorg ervoor dat de machine op alle vier de voetjes stevig op de vloer staat: ook dat is zeer belangrijk.

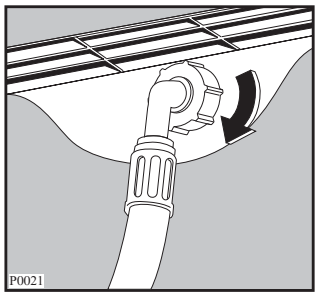


Watertoevoer

Draai de wartel van de **meegeleverde** toevoerslang stevig op de $^{3}/_{4}$" schroefdraad van de kraan.
Gebruik alleen nieuwe slangen voor de watertoevoer.



Het andere eind van de toevoerslang, aan de machinekant, kan naar alle richtingen worden verdraaid. Wartel iets losdraaien, haakse bocht verdraaien en wartel weer stevig vastdraaien.

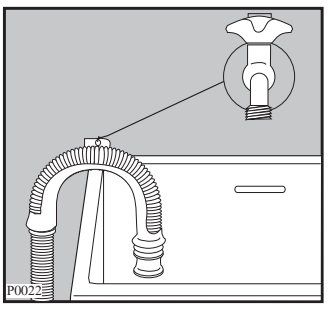


De toevoerslang mag niet verlengd worden. Mocht de slang te kort zijn en wilt u de kraan niet laten verplaatsen, koop dan een langere, complete hogedrukslang die speciaal voor dit doel gemaakt is. Als de aansluiting wordt gemaakt op nieuwe leidingen of op leidingen, die lange tijd niet zijn gebruikt, is het raadzaam het water enige tijd te laten lopen alvorens de wasautomaat aan te sluiten. Hierdoor wordt voorkomen, dat zand, roest e.d. het filter in de toevoerslang verstoppen.

Waterafvoer

De bocht, aan het eind van de afvoerslang, kunt u op drie manieren plaatsen:

Over de rand van een wasbak. U moet er dan voor zorgen dat de bocht niet, door het snel uitstromende water, van de rand kan schieten. Bijvoorbeeld door de bocht met een touwtje aan de kraan of aan een haak in de muur op te hangen.



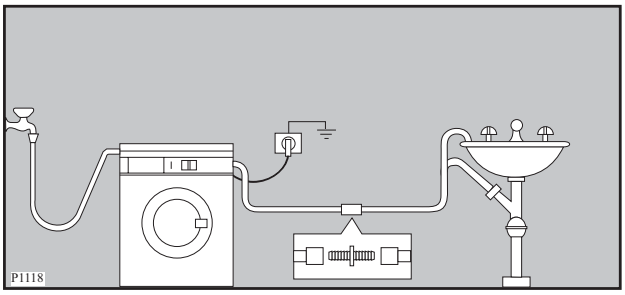
In een aftakking van de wasbakafvoer. Die aftakking moet boven de sifon (stankafsluiter) zitten en zodanig dat de bocht van de slang zich op tenminste 60 cm van de vloer bevindt.

In een afvoerpijp. Wij adviseren een standpijp van 65 cm hoogte; in ieder geval niet lager dan 60 cm en niet hoger dan 90 cm.

Het eind van de afvoerslang moet altijd **belucht** zijn, dat wil zeggen dat de binnendiameter van de pijp groter moet zijn dan de buitendiameter van het slangeind.

De afvoerslang mag niet geknikt zijn.

Voor een goede werking van de machine moet de afvoerslang worden vastgehaakt op de steun die zich bovenaan de achterzijde van het apparaat bevindt.



Elektrische aansluiting

De machine is voor 220-230V / 50Hz gemaakt.
De machine is voorzien van een drie-aderig aansluitsnoer en stekker met randaarde.
De stekker mag u uitsluitend plaatsen in een stopcontact met randaarde; **de machine dient deugdelijk geaard te zijn**.
Het aansluitsnoer mag u niet verlengen. Indien het snoer te kort blijkt te zijn, laat uw installateur dan of een langer snoer aan de machine monteren of het stopcontact verplaatsen.
Het gebruik van een verlengsnoer of kabelhaspel is niet toegestaan.
In bad- of doucheruimten moet doorgaans een zogeheten vaste aansluiting gemaakt worden; raadpleeg uw installateur.

Sluit de machine aan op een geaard stopcontact.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade of letsel, ontstaan door het niet voldoen aan bovenstaande veiligheids-voorschriften.
Het aansluitsnoer mag uitsluitend door ELECTROLUX Service vervangen worden.

Het aansluitsnoer moet gemakkelijk te bereiken zijn nadat de machine geïnstalleerd is.

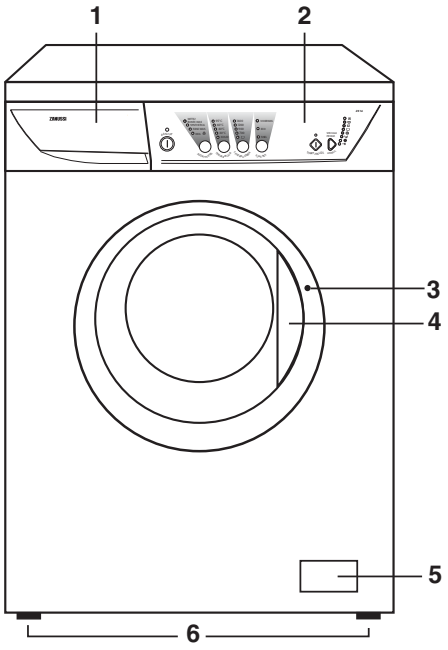
Uw nieuwe wasautomaat

Deze nieuwe wasautomaat voldoet aan alle eisen voor een moderne behandeling van uw wasgoed, met besparing van water, stroom en wasmiddel.
Doordat de wasautomaten de laatste jaren steeds zuiniger zijn geworden met energie, is de wastijd langer geworden. U zult echter merken dat het wasresultaat optimaal is.

- **De programmakiezer** zorgt voor een eenvoudig gebruik van de wasautomaat; hiermee worden zowel het programma als de temperatuur gekozen.
- **De indicatie van het programmaverloop** geeft informatie over het programma dat afgewerkt wordt.
- **De automatische sopafkoeling op 60°C in het witte was-programma voor het afpompen** voorkomt dat kunststof afvoerbuizen vervormen en vermindert de warmteshock voor textiel, zodat minder kreukvorming ontstaat.
- **Het speciale wolprogramma** wast uw wolwas, dankzij de zeer voorzichtige trommelbeweging, veilig en zonder krimpen.
- **De onbalansbeveiliging** zorgt voor een goede stabiliteit van de machine tijdens het centrifugeren.
- De **"spaarklep"** zorgt ervoor dat het wasmiddel geheel wordt gebruikt en reduceert het waterverbruik; zo wordt energie bespaard.

Beschrijving van de machine

1 Wasmiddellade
2 Bedieningspaneel
3 Controlelampje “deurvergrendeling”
4 Deurgreep
5 Afvoerpomp
6 Verstelbare voetjes

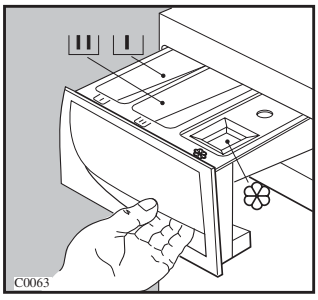


Controlelampje “deurvergrendeling”

De deur blijft gedurende het gehele wasprogramma vergrendeld. De deur kan alleen geopend worden onder bepaalde omstandigheden en als lampje deurvergrendeling uit is (zie blz. 17).

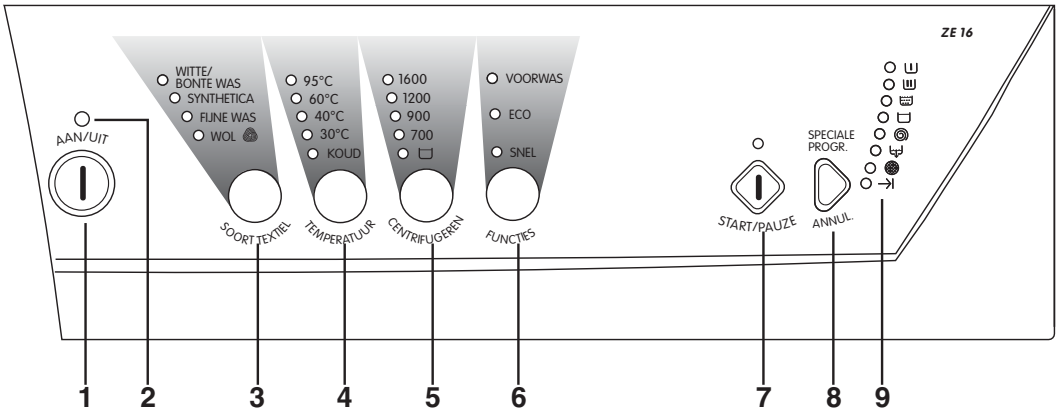
Wasmiddellade

Voorwasmiddel
Hoofdwasmiddel
Wasverzachter



Gebruik

Bedieningspaneel



1 Toets AAN/UIT ⏻

Druk op deze toets om de machine in te schakelen. Druk opnieuw op deze toets om de machine uit te schakelen.

2 Bedrijfscontrolelampje

Dit lampje gaat branden als de machine wordt ingeschakeld en gaat uit als toets AAN/UIT opnieuw wordt ingedrukt.

3 Toets “SOORT TEXTIEL”

Druk een aantal keren op deze toets totdat u het programma gekozen heeft dat geschikt is voor het type wasgoed dat u wilt wassen. Het lampje dat overeenkomt met het gekozen programma brandt. De machine stelt een temperatuur voor en stelt automatisch het maximale centrifugetoerental in dat voorzien is voor het gekozen programma.
U kunt deze waarden wijzigen met behulp van de betreffende toetsen TEMPERATUUR en CENTRIFUGEREN.

4 Toets “TEMPERATUUR”

Druk meerdere keren op deze toets om de temperatuur te verhogen of te verlagen als u een andere waarde wilt dan door de machine voorgesteld wordt; het betreffende lampje brandt.
De maximum temperatuur is voor katoen (witte en bonte was) 95°C, voor synthetische stoffen 60°C, voor fijne was en wol 40°C.
Op stand KOUD wast de machine met koud water: het water wordt dus niet verwarmd. Deze optie kan gekozen worden voor het reinigen van heel teer wasgoed zoals bijvoorbeeld vitrages.

De temperatuur kan tijdens de wasfase gewijzigd worden: **in dit geval hervat de machine de cyclus vanaf het begin.**

Belangrijk!
Wanneer u gelijktijdig op de toetsen TEMPERATUUR en CENTRIFUGEREN drukt, schakelt u het geluidssignaal aan het einde van de wascyclus uit.

5 Toets “CENTRIFUGEREN”

Druk meerdere keren op deze toets voor het wijzigen van het centrifugetoerental als u een andere waarde wilt kiezen dan door de machine wordt voorgesteld; het betreffende lampje brandt.

Het maximale toerental voor de verschillende textielsoorten vindt u hieronder:
- katoen (witte en bonte was): 1600 toeren per minuut (tpm);
- synthetica, wol: 900 tpm.
- fijne was: 700 tpm.

Positie ⏛ SPOELSTOP (water in de kuip):
als u deze optie kiest, laat de machine het laatste spoelwater niet weglopen, hiermee wordt kreukvorming voorkomen.
Aan het einde van de cyclus gaat het lampje van toets START/PAUZE uit, de deur is vergrendeld, de lampjes ⏛ en →| blijven branden en herinneren u eraan dat het water afgepompt moet worden. Om de cyclus af te werken kunt u kiezen uit de volgende mogelijkheden:

Afpompen ⍦ of centrifugeren ◎

Druk op toets ANNULEREN, alle lampjes gaan uit, druk dan op toets SOORT TEXTIEL om het gewenste programma te kiezen. Als u wilt afpompen ⍦ of centrifugeren ◎ drukt u op toets ANNULEREN totdat het lampje van de gewenste functie gaat branden. Wijzig eventueel het centrifugetoerental door op toets CENTRIFUGEREN te drukken en druk dan op toets START/PAUZE.

Attentie! Als u bij vergissing meerdere keren op toets ANNULEREN gedrukt heeft, wordt het opgeslagen programma geannuleerd. Om het water af te pompen kiest u nu een willekeurig programma met toets SOORT TEXTIEL en drukt vervolgens **drie keer** op toets ANNULEREN en kiest vervolgens AFPOMPEN (het betreffende lampje brandt).

6 Toets “FUNCTIES”

U hebt de keus uit drie functies:

- **VOORWAS:** u kiest deze optie als u vóór de hoofdwas een voorwas wilt laten uitvoeren (**niet mogelijk voor wol**).

  De voorwas eindigt met een korte centrifugegang van 650 tpm bij de programma's voor witte en bonte was en synthetica en met alleen pompen bij fijne was.
- **ECO:** te gebruiken voor licht of normaal verontreinigde katoen en synthetica met een temperatuur van 40°C of hoger.

  De wastemperatuur wordt automatisch gereduceerd en de wastijd verlengd.
- **SNEL:** Te gebruiken voor licht verontreinigd wasgoed (**niet mogelijk voor wol**). De tijdsduur wordt aangepast aan het soort textiel en de gekozen temperatuur.

De functies VOORWAS, ECO en SNEL kunnen niet met elkaar gecombineerd worden.

7 Toets START/PAUZE

Deze toets heeft 2 functies:

Start

Door op de toets te drukken, wordt het gekozen programma gestart en het lampje van toets **START/PAUZE** knippert niet meer maar brandt continu tijdens de duur van het programma.

Pauze

Bij het drukken op deze toets, wordt het lopende programma onderbroken; druk opnieuw op de toets en het programma wordt vervolgd. Tijdens de pauze knippert het lampje van toets **START/PAUZE**.

8 Toets SPECIALE PROGRAMMA'S/ ANNULEREN

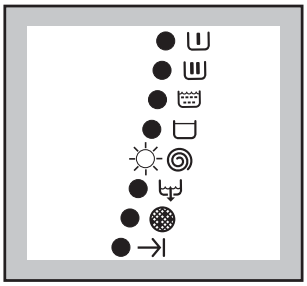
Aan het einde van elk programma dient deze toets een of meerdere keren ingedrukt te worden zodat alles wat in het geheugen opgeslagen is, verwijderd wordt (de lampjes van het programmaverloop moeten gedoofd zijn). Doet u dit niet dan klinkt bij het opnieuw inschakelen van de wasautomaat het geluidssignaal van einde cyclus.

U kunt met deze toets tevens een of meerdere programmafasen tijdens een lopend programma uitsluiten:

- zet de machine in de pauze-stand (druk op toets START/PAUZE, het betreffende lampje knippert)

- druk een of meerdere keren op de toets totdat u de gewenste fase of fasen geannuleerd heeft (het lampje naast de programmafase gaat uit).

Voorbeeld:



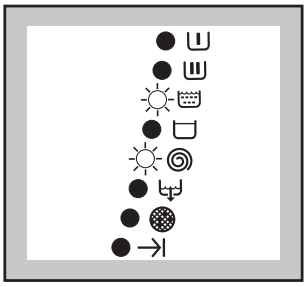
In dit geval wordt alleen het centrifugeren afgewerkt; het apparaat centrifugeert met het toerental dat voor de gekozen textielsoort voorzien wordt.

U kunt deze toets ook gebruiken voor het kiezen van speciale programma's zoals **spoelen, centrifugeren en afpompen.**

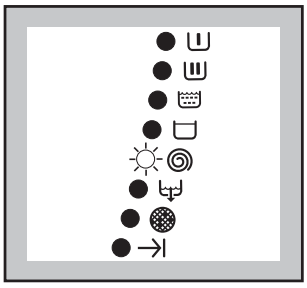
Als de machine ingeschakeld staat omdat er net een progamma afgewerkt is, doet u het volgende:

- druk een paar keer op toets ANNULEREN om het zojuist beëindigde programma te annuleren;
- kies het gewenste programma/soort textiel;
- kies het speciale programma zoals hierna volgt:

- **Spoelen en centrifugeren**: druk **één keer** op de toets, lampje HOOFDWAS gaat uit.

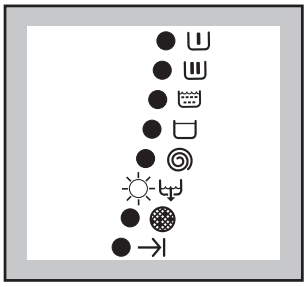


- **Centrifugeren**: druk **twee keer** op de toets, de lampjes HOOFDWAS en SPOELEN gaan uit.



- **Afpompen**: druk **drie keer** op de toets, de lampjes HOOFDWAS , SPOELEN en

  CENTRIFUGEREN gaan uit.



Als de machine is uitgeschakeld, drukt u op toets AAN/UIT om het apparaat in te schakelen, u drukt vervolgens op toets SOORT TEXTIEL om het type textiel te kiezen en hierna kiest u volgens de eerdere aanwijzingen het speciale programma.

9 Indicatie van het programmaverloop

Op het moment dat u het programma kiest, gaan de lampjes branden van de verschillende fasen waaruit het programma samengesteld is.

Na het starten van het programma blijft alleen het lampje van de lopende fase branden.
Aan het einde van het programma brandt lampje .
Als lampje brandt is het afvoerfilter verstopt.

Lampje knippert om een storing in de functionering van de machine aan te geven. Tegelijkertijd knippert een van de volgende lampjes om het type storing aan te duiden:

-1x aan en uit = storing bij de watertoevoer;

-2x aan en uit = storing bij de waterafvoer;

-4x aan en uit = deur open.

Raadpleeg hoofdstuk “Eenvoudige storingen” om het defect op te heffen.

Adviezen en tips voor het wassen

Was niet te lang opsparen

In de eerste plaats adviseren wij u wasgoed niet al te lang op te sparen, in ieder geval niet als het vochtig is want het gaat dan schimmelen en veroorzaakt een muffe geur.
Men zegt ook wel dat «het weer er in gekomen is»; weervlekken krijgt u er niet meer uit.

Sorteren

Neemt u vooral even de tijd om de in dit boekje afgedrukte kaart voor de behandelingssymbolen aandachtig te lezen.
Een streep onder de tobbe betekent dat u het artikel **niet** met de krachtige katoenprogramma's mag wassen.
Was gekleurd goed, met name donker gekleurd, eerst een keer apart. De kans is groot dat het afgeeft.
Sterke kreukherstellende stoffen, zoals polyester/katoen, vallen onder synthetica.
Tere stoffen, zoals acryl en meestal ook vitrages, vallen onder fijne was.
Het wolwasprogramma van deze wasautomaat werd door Woolmark goedgekeurd, op voorwaarde dat de kleding gewassen wordt overeenkomstig de instructies op het kledingetiket en die van de producent van deze wasautomaat.
Bij alle andere wolsoorten en mengsels kan niet worden uitgesloten dat deze krimpen en/of vervilten in de wasmachine.

Temperaturen

In principe kiest u voor een bepaalde wasbeurt de soptemperatuur niet hoger dan het gevoeligste stuk wasgoed nog kan verdragen.

95°C: voor wit of kookecht gekleurd katoen en linnen, zoals beddengoed, tafellakens, theedoeken, handdoeken, zakdoeken en ondergoed.
Gemakshalve wordt deze groep vaak "witte was" genoemd.

60°C: voor normaal verontreinigde witte was, voor lichtgekleurde bonte was en voor witte en lichtgekleurde synthetica.

40°C: vrijwel alle textielsoorten kunnen op 40°C gewassen worden.
U kiest deze temperatuur ten eerste als dit door het wasetiket aangegeven wordt, bijvoorbeeld voor donkergekleurde textiel en fijne was.
Daarnaast kiest u 40°C als het wasgoed zo weinig vuil is dat het met een lage temperatuur ook nog schoon wordt.

30°C: alhoewel machine-wasbare wol als regel zonder meer op 40°C gewassen mag worden, zult u op het etiket, voorzichtigheidshalve, toch vaak 30°C tegenkomen. Ook bij teer wasgoed, de fijne was, is dat vaak het geval.
Wij adviseren u zich altijd aan de etiket-temperatuur te houden.

Hoeveel wasgoed in de trommel?

Wilt u optimale resultaten bereiken, dan adviseren wij u, naast het kiezen van het juiste programma, ook de maximaal toegestane belading van de trommel niet te overschrijden.
Wasgoed droog wegen voor u het in de trommel doet, is erg omslachtig, dus helpen wij u op een andere manier op weg:

- Volle belading (maar niet proppen) voor katoen en linnen.
- Halfvolle of iets meer dan halfvolle belading voor sterke synthetica en mengsels. Ook zogeheten kreukherstellende stoffen vallen onder synthetica.
- Een derde van de trommel voor fijne was en machine-wasbare wol.

In onderstaande tabel geven wij u een indruk wat wasgoed, bestaande uit katoen en linnen, ongeveer weegt.
Voor synthetica, mengsels en fijne was is het onmogelijk om gewichten op te geven, daar deze stoffen zeer verschillend van aard zijn.
Voor machine-wasbare wol geven wij doorgaans een maximum van 1 kilogram op, maar feitelijk bedoelen we dat u wol in "ruim sop" moet wassen.

Tweepersoons laken	700 - 1000 g
Kussensloop	125 - 200 g
Tafellaken	350 - 500 g
Servet	70 - 120 g
Theedoek	75 - 100 g
Badhanddoek	150 - 200 g
Badlaken	700 - 1000 g
Overhemd	200 - 300 g
Schort	150 - 200 g

Vóór u het wasgoed in de trommel doet

Herstel scheuren, gaten en halen voortijds.
Naai loshangende knopen eerst aan of knip ze af.
Sluit drukknopen en ritssluitingen.
Was geen rafelig goed; herstel eerst de zomen.
Haal de haken uit vitrage en doe de vitrage in een sloop of linnen zak.Verwijder voortijds achtergebleven kleine voorwerpen uit borst- en broekzakken.

LET OP
Objecten zoals flippo's, munten, veiligheidsspelden, schroeven en andere harde materialen behoren niet in de wasautomaat; zij kunnen aanzienlijke schade veroorzaken.

Was bh's met beugels niet in de was-automaat.

Behandel voortijds vlekken die er in de wasautomaat moeilijk of in het geheel niet uit zullen gaan:

Was- en kaarsvet. Zoveel mogelijk met een bot mes voorzichtig afschrapen. Tussen twee papieren zakdoekjes de overgebleven was met de warme strijkbout er uit strijken. Niet te heet bij synthetische stoffen.

Inkt en ballpoint: Deppen met spiritus. De kleur van de stof kan aangetast worden door zowel de inkt als de spiritus.

Weer- en schroeivlekken. Bleken met een verdunde oplossing van bleekwater.

Roest. Verwijderen met citroenzuur of een speciaal behandelingsmiddel. Eerst koud spoelen en daarna wassen. Geen wasmiddel met bleekmiddel gebruiken.

Kauwgom. Wegwrijven met ijsblokjes. Restant verwijderen met nagellak-remover. Pas op met remover bij synthetische stoffen.

Verf. Geef de vlek geen kans om op te drogen. Met een witte schone katoenen doek en een oplosmiddel (terpentine, wasbenzine of thinner) behandelen.

Lippenstift. Deppen met spiritus. Met fijnwasmiddel nawassen.

Nagellak. Verwijderen met nagellak-remover. Dit is niet mogelijk bij stoffen als acetaat, triacetaat en chloorvezel.

Olie en teer. Met boter insmeren en laten intrekken. Daarna met terpentine deppen.

Gras. Met spiritus vochtig maken en met een zeepoplossing deppen. Als de kleur of de stof er tegen kan, nableken met bleekwater.

Chocolade, thee, wijn, koffie en vruchtensap. Voorweken in warm water met een biologisch voorweekmiddel. Als het nodig is en de kleur of de stof er tegen kan, nableken met bleekwater.

Vuile kragen of manchetten. Aanstrijken met zeep of een speciaal daarvoor bedoelde spray of pasta. Dan gewoon wassen.

Bloed. Verse vlekken met lauw water uitspoelen. Oude vlekken voorweken met een biologisch voorweekmiddel.

Transpiratie- en deodorantvlekken. Verse vlekken met sodawater deppen. Oude vlekken met azijn of spiritus deppen.

Hars. Met een speciale vlekkenoplosser behandelen. Sterke stoffen, zoals katoen en linnen, met terpentine, wasbenzine of spiritus behandelen.

Het gebruik van verdampende middelen, zoals terpentine, wasbenzine, spiritus, thinner, aceton en dergelijke is gevaarlijk; niet roken en geen open vuur gebruiken.
Doe het karweitje buiten en laat het kledingstuk eerst uitdampen voor u het in de wasautomaat of de droogautomaat doet.
De fabrikant van uw wasautomaat is niet aansprakelijk voor schade of letsel ontstaan door het gebruik van gevaarlijke stoffen.

Welke wasmiddelen gebruiken?

Een gouden regel is: gebruik altijd **machine-wasmiddelen**, dus nooit handwasmiddel of zeep in de machine.

Een nauwelijks minder belangrijke regel is: probeer gewoon uit welk wasmiddel u het beste bevalt.

Houd u aanvankelijk aan de doseringen die de fabrikant van het wasmiddel op z'n verpakking aangeeft en let daarbij op de waterhardheid (kunt u opvragen bij het waterleidingbedrijf). Het is de moeite waard om daarna uit te proberen of bij minder doseren uw wasgoed ook nog voldoende schoon wordt. In ieder geval kunt u bij een klein wasje aanzienlijk minder doseren.
Er zijn totaal-wasmiddelen voor witte of bonte was, bleekvrije wasmiddelen voor bonte was, speciale fijnwasmiddelen, machine-wolwasmiddelen en biologische voorwas- of voorweekmiddelen.

Belangrijk:

Laat de machine regelmatig (minimaal 1 keer per 20 wasbeurten) een was op 95°C zonder wasgoed uitvoeren om eventuele wasmiddelresten en vuil in de trommel, afvoerslang en manchet te verwijderen.

Traditionele poeder-wasmiddelen

Deze wasmiddelen doet u in de vakjes I voor de voorwas en II voor de hoofdwas.

Vloeibare wasmiddelen

Gebruikt u een vloeibaar wasmiddel, dan mag u dat, mits u geen voorwas doet, direct in het vakje II voor het hoofdwasmiddel gieten. Wel meteen daarna de machine starten.
Vloeibare wasmiddelen zijn zeer geschikt voor lage wastemperaturen, dus 30°C en 40°C. Voor hogere temperaturen, 60°C tot 95°C, adviseren wij u een poedervormig wasmiddel te gebruiken.

Geconcentreerde poeder-wasmiddelen (ULTRA's, MICRO's en dergelijke)

Geconcentreerde wasmiddelen kunt u op dezelfde manier als vloeibare wasmiddelen doseren. Uiteraard past u de hoeveelheid aan, omdat u van deze wasmiddelen minder nodig hebt.

Wasverzachter

Tijdens de laatste spoelgang doseert de machine automatisch een hoeveelheid vloeibare wasverzachter. U hoeft geen wasverzachter te gebruiken maar dit kan soms toch wenselijk zijn. Bijvoorbeeld als u katoen binnenshuis droogt: het wasgoed voelt dan minder stug aan. Of als u synthetisch wasgoed in de machine droogt: het wordt dan niet statisch (knetteren, kleven).
Houd u aan de aanwijzingen van de fabrikant van de wasverzachter, maar de hoeveelheid wasverzachter mag nooit hoger dan het filternet in het doseervakje of de maximum aanduiding komen.
Erg dikke vloeistof voortijds met wat water verdunnen.

Waterontharder

Water is «harder» naarmate er meer calcium en magnesium in voorkomt. In Nederland wordt de hardheid aangegeven in «DH» (Duitse graden). Op de verpakking van het wasmiddel vindt u, in drie globale zones verdeeld, hoeveel wasmiddel u moet doseren. U ziet dat dat meer is naarmate de hardheid hoger is.

Waterhardheid

Bereik	Hardheid	Duitse schaal	Franse schaal
1	zacht	0- 7	0-15
2	gemiddeld	8-14	16-25
3	hard	15-21	26-37
4	zeer hard	meer dan 21	meer dan 37

Kalk slaat uit het water neer op zowel het wasgoed als op machinedelen. Bekend is onder andere het stug worden van wasgoed en het verkalken van het verwarmingselement.
Om dat te voorkomen doet de wasmiddelfabrikant een kalkbindende stof in het wasmiddel. Voorheen was dat fosfaat. Tegenwoordig, om redenen van milieutechnische aard, een fosfaatvervanger.
Het wasmiddel bestaat echter uit vele ingrediënten. Gaat u meer doseren, dan doet u dat feitelijk slechts om meer kalkbindende stoffen aan het water toe te voegen.
Automatisch doseert u dan eigenlijk te veel van al die andere actieve stoffen. U kunt dat verhelpen door minder wasmiddel te doseren en het verschil opvangen door een onthardingsmiddel, zoals Calgon, mee te doseren. Houd u aan de aanwijzingen van de fabrikant van het onthardingsmiddel.

Een was doen

Giet vóór het in gebruik nemen 2 liter water in het vakje II van de wasmiddellade om de spaarklep te activeren. Voer dan een wasgang zonder wasgoed uit, opdat vetresten (die bij de fabricage zijn ontstaan) uit de wastrommel en de kuip worden verwijderd. Programma: bonte was 60°C, met een halve maatbeker wasmiddel.

1. Wasgoed in de machine doen

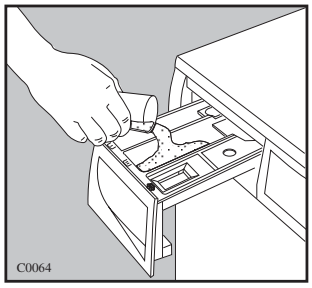
Open de vuldeur. Doe de stukken wasgoed één voor één in de trommel. Haal opgevouwen wasgoed eerst uit elkaar. Sluit de vuldeur; druk hem goed in het slot.

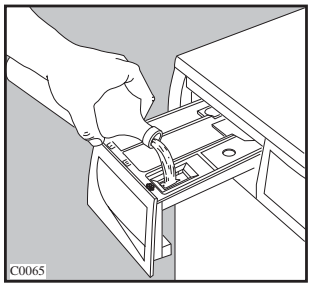
2. Wasmiddel doseren

Trek de wasmiddellade uit het bedieningspaneel tot hij niet verder kan.
Meet de gewenste hoeveelheid wasmiddel in een maatbekertje af en giet het in het vakje voor het hoofdwasmiddel II.
Als u een programma met **Voorwas** functie kiest, ook voorwasmiddel in vak I doseren.

3. Wasverzachter doseren

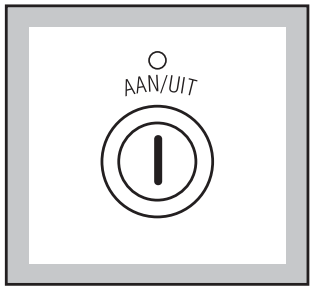
Giet, indien gewenst, wasverzachter in het daarvoor bestemde vakje ❀.
Overschrijd het niveau MAX niet.





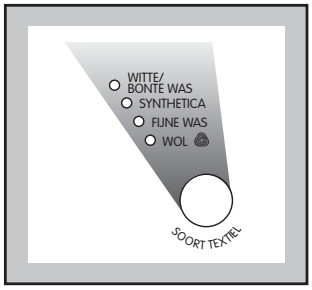
4. De machine inschakelen

Druk op de AAN/UIT toets om de machine in te schakelen. Het lampje boven de toets brandt.



5. Het wasprogramma instellen

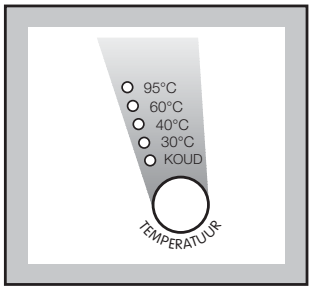
Druk op de toets totdat u het gewenste programma/soort textiel gekozen heeft; het betreffende lampje brandt.
De lampjes van de fasen waaruit het programma bestaat, gaan branden.



Het lampje van de START/PAUZE toets knippert.

6. De wastemperatuur kiezen

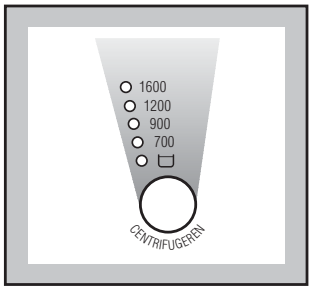
Druk op de toets als u een wastemperatuur wilt kiezen anders dan de temperatuur die de machine voorstelt of als u koud wilt wassen; het betreffende lampje brandt.



7. Centrifugetoerental of de optie SPOELSTOP kiezen

Druk op de toets totdat u het gewenste centrifugetoerental ingesteld heeft of gekozen heeft voor de optie SPOELSTOP, het betreffende lampje brandt.

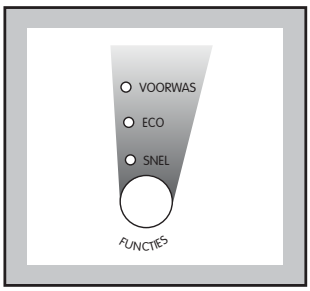
Als u de optie SPOELSTOP kiest, stopt de machine aan het einde van het program ma met water in de trommel.



Belangrijk!
Wanneer u gelijktijdig op de toetsen TEMPERATUUR en CENTRIFUGEREN drukt, schakelt u het geluidssignaal aan het einde van het programma uit.

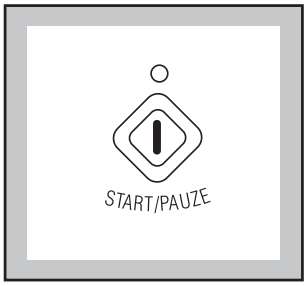
8. Eventueel VOORWAS, ECO of SNEL kiezen

Het betreffende lampje respectievelijk de betreffende lampjes branden.



9. Programma starten

Druk op toets START/PAUZE: het betreffende lampje stopt met knipperen, lampje deurvergrendeling en het lampje van de lopende fase branden.



10. Wijzigen van een lopend programma

Zet de machine altijd in de pauze-stand met toets START/PAUZE voordat u een wijziging aanbrengt. U kunt elke fase wijzigen voordat het programma deze fase uitvoert.
Een programmawijziging die soort textiel en wastemperatuur betreft, kan uiteraard alleen in de wasfase uitgevoerd worden.
Een wijziging in deze twee onderdelen betekent dat de machine de wascyclus **vanaf het begin** hervat.

Als u voor het wijzigen van een programma het water moet afpompen, gaat u als volgt te werk:

- zet de machine in de pauze-stand met toets START/PAUZE
- druk meerdere keren op toets ANNULEREN totdat alleen het lampje AFPOMPEN brandt
- druk op toets START/PAUZE

Na het afpompen kunt u een nieuw programma kiezen en op toets START/PAUZE drukken voor het starten van het programma.

11. Een lopend programma annuleren

Zet de machine in de pauze-stand met toets START/PAUZE. Druk vervolgens op toets ANNULEREN totdat de controlelampjes uitgaan.

12. Openen van de deur tijdens een lopend programma

De deur kan geopend worden, nadat u de machine in de pauze-stand gezet hebt, mits:

- de machine het water niet boven 55°C aan het verwarmen is
- het waterniveau niet hoog is
- de trommel niet in beweging is

Als dit niet het geval is, gaat lampje deur-vergrendeling uit als de machine in de pauze-stand komt en kan de deur geopend worden.

Indien de deur niet geopend kan worden (zie boven) en dit absoluut noodzakelijk is, schakelt u de machine uit met toets AAN/UIT.

Na ongeveer 3 minuten kunt u de deur openen.

Denk om het waterniveau en de soptemperatuur!

De machine hervat het programma vanaf het punt van onderbreking wanneer u, na het sluiten van de deur, opnieuw op toets AAN/UIT drukt.

13. Einde van het programma

De machine stopt automatisch en u hoort een geluidssignaal.

Aan het einde van de cyclus gaat het lampje van toets START/PAUZE uit, de deur is vergrendeld, de lampjes en blijven branden en herinneren u eraan dat het water afgepompt moet worden. Om de cyclus af te werken kunt u kiezen uit de volgende mogelijkheden:

Afpompen of centrifugeren

Druk op toets ANNULEREN, alle lampjes gaan uit, druk dan op toets SOORT TEXTIEL om het gewenste programma te kiezen. Als u wilt afpompen of centrifugeren drukt u op toets ANNULEREN totdat het lampje van de gewenste functie gaat branden. Wijzig eventueel het centrifugetoerental door op toets CENTRIFUGEREN te drukken en druk dan op toets START/PAUZE.

Na het beëindigen van het programma klinkt een geluidssignaal.

Lampje deurvergrendeling dooft onmiddellijk.

Druk een paar keer op toets ANNULEREN om het zojuist beëindigde programma te annuleren. Als u dit niet doet, hoort u bij het opnieuw inschakelen van de machine het geluidssignaal.

Let op: bij het opnieuw inschakelen van de machine kunt u het laatst uitgevoerde programma annuleren door op toets SOORT TEXTIEL te drukken en het nieuwe programma te kiezen.

Druk op toets AAN/UIT om de machine uit te schakelen, het betreffende lampje gaat uit.

Haal het wasgoed uit de trommel.

Controleer of de trommel helemaal leeg is door hem met uw hand te draaien. Hiermee voorkomt u dat wasgoed dat toevallig in de trommel achtergebleven is, bij de volgende wasbeurt beschadigd wordt (krimpen) of het andere wasgoed beschadigt (verkleuren).

Wij raden u aan de waterkraan altijd dicht te draaien en de stekker uit het stopcontact te halen.

Laat de deur op een kier staan om de machine te luchten.

Internationale behandelingsetiketten

NORMAAL WASGOED **TEER WASGOED**	 Wassen op 95°C	 Wassen op 60°C 	 Wassen op 40°C 	 Wassen op 30°C 	 Teer goedmet de handwassen	 Niet wassen

 BLEKEN	 Koud bleken met bleekwater of chloorbleek-middel in verdunde oplossing mogelijk	 Niet bleken

 STRIJKEN	 Hoge temperatuur (max. 200°C)	 Matige temperatuur (max. 150°C)	 Lage temperatuur (max. 100°C)	 Niet strijken

 CHEMISCH REINIGEN	 Chemisch reinigen (alle gebruikelijke oplosmiddelen)	 Chemisch reinigen (alle oplosmiddelen m.u.v. trichlooretheen)	 Chemisch reinigen (alleen olieoplosmid-delen en R113)	 Niet chemisch reinigen

 DROGEN	 Wasgoed uitge-spreid drogen	 Wasgoed han-gend drogen	 Wasgoed op hangertje drogen	 hoge temperatuur matige temperatuur Drogen in droog-trommel mogelijk	 Niet in de droog-trommel drogen

Programmatabel

WASPROGRAMMA'S

Soort textiel en symbool op het wasetiket	Max. belading	Programma/ Temperatuur	Programma omschrijving	Mogelijke opties	Verbruikswaarden*		
					Stroom kWh	Water liters	Tijdsduur u/min
60 95 **Witte was** bijv.beddengoed, tafellakens, ondergoed, handdoeken	5 kg	**WITTE WAS 60°- 95°**	Hoofdwas op 60°-95°C 3 spoelgangen Lang centrifugeren	CENTRIFUGEREN SPOELSTOP VOORWAS SNEL ECO	2.0	53	2.25
60 40 30 **Bonte was** bijv.overhemden, ondergoed, beddengoed	5 kg	**BONTE WAS 60°- 40° 30°- KOUD**	Hoofdwas op 60°-40°-30°C of koud 3 spoelgangen Lang centrifugeren	CENTRIFUGEREN SPOELSTOP VOORWAS SNEL ECO	1.2	49	2.00
60 **Witte/Bonte was + ECO**** bijv.overhemden, ondergoed, beddengoed	5 kg	**WITTE/ BONTE WAS 60° + ECO**	Hoofdwas op 60°C 3 spoelgangen Lang centrifugeren	CENTRIFUGEREN SPOELSTOP ECO	0.85	49	2.20
60 40 30 **Synthetica** bijv.damesblouses, overhemden, lingerie	2,5 kg	**SYNTHETICA 60°- 40° 30°- KOUD**	Hoofdwas op 60°-40°-30°C of koud 3 spoelgangen Kort centrifugeren	CENTRIFUGEREN SPOELSTOP VOORWAS SNEL ECO	0.9	54	1.30
40 30 **Fijne was** bijv.acryl, viscose, polyester, weefsels gemengd met wol	2,5 kg	**FIJNE WAS 40°- 30°- KOUD**	Hoofdwas op 40°-30°C of koud 3 spoelgangen Kort centrifugeren	SPOELSTOP VOORWAS SNEL	0.5	55	1.00
40 30 **Wol** voorzien van het Wolmerk	2 kg	**WOL 40°- 30°- KOUD**	Hoofdwas op 40°-30°C of koud 3 spoelgangen Kort centrifugeren	CENTRIFUGEREN SPOELSTOP	0.35	55	55

ENERGIE BESPAREN

Voor licht tot normaal verontreinigd wit en bont wasgoed kunnen de spaarprogramma's **60° + ECO** gebruikt worden: er wordt een goed wasresultaat behaald en energie bespaard.

** Het programma **60° + ECO** is het referentie programma voor de gegevens op het verbruiksetiket, volgens EEG norm 92/75.

* De verbruikswaarden zijn richtlijnen en hangen af van soort en hoeveelheid wasgoed, van de temperatuur van het leidingwater en van de omgevingstemperatuur. Deze waarden hebben betrekking op de hoogste soptemperatuur die voor het programma voorzien is.

Onderhoud

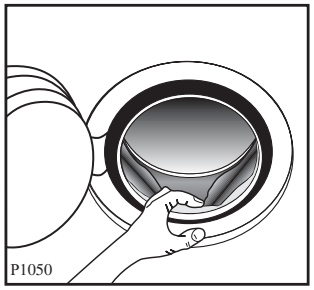
Neem de stekker uit het stopcontact of trek, indien van toepassing, de trekschakelaar op UIT.

1. De buitenkant

De buitenkant van de machine kunt u, naar behoefte, reinigen met een vochtige doek en een neutraal huishoudschoonmaakmiddel. Moderne schoonmaakmiddelen drogen doorgaans streeploos op.
Nalappen met schoon water en daarna droogzemen.
Belangrijk: Gebruik nooit spiritus, terpentine en dergelijke oplosmiddelen.

2. De deur

Regelmatig controleren of zich aanslag of vreemde voorwerpen in de rubber manchet achter de deur bevinden.

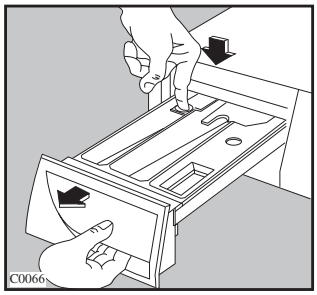


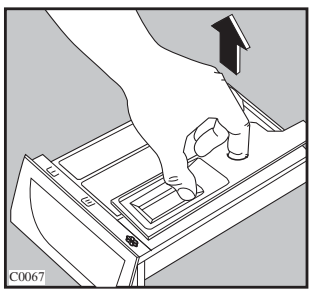
3. De wasmiddellade

Wasmiddelen en wasverzachter koeken na verloop van tijd aan.

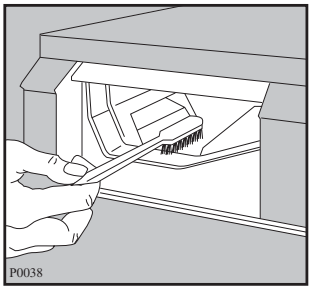
Maak de wasmiddellade af en toe schoon onder de stromende kraan. U kunt daartoe de lade geheel uit de machine nemen door op de pal links achterin te drukken.

De bovenkant van het vakje voor de wasverzachter kunt u voor het schoonmaken verwijderen.



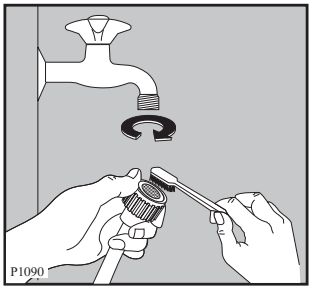


Ook in de behuizing van de wasmiddellade kan zich op den duur wasmiddel verzamelen. Maak de binnenkant met een oude tandenborstel schoon. Plaats de lade terug in z'n behuizing en laat de machine, zonder wasgoed, een spoelgang doen.



4. Het toevoerfilter

Wanneer u merkt dat de machine langer over het water innemen gaat doen, verdient het aanbeveling om het toevoerfilter te controleren op verstopping. Daartoe draait u eerst de kraan dicht en vervolgens draait u de slangwartel van de kraan af.
Reinig het filter met een borsteltje.
Draai de wartel weer stevig op de kraan.



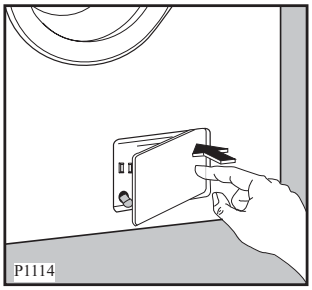
5. De afvoerpomp

De afvoerpomp moet regelmatig worden gecontroleerd en vooral als

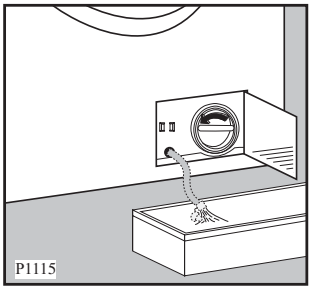
- de machine niet pompt en/of centrifugeert
- de machine tijdens het pompen een ongewoon geluid maakt dat wordt veroorzaakt door voorwerpen als veiligheidsspelden, munten e.d. die de pomp blokkeren.

Ga als volgt te werk:

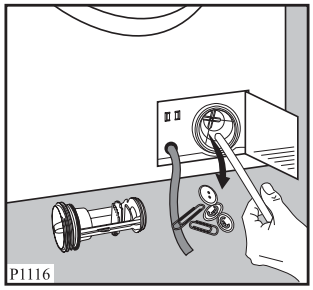
- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Wacht, indien nodig, tot het water is afgekoeld.
- Open het pompdeurtje.

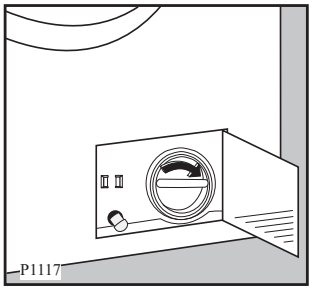


- Zet een bak op de vloer om evt. water op te vangen.
- Trek de noodaftapslang uit zijn plaats, leg hem in het bakje en verwijder de dop.
- Als er geen water meer uitkomt, draai dan het pompdeksel los.



- Verwijder vreemde voorwerpen uit het schoepenrad van de pomp door hem te draaien.
- Zet de dop weer op de noodaftapslang en plaats de slang terug.





- Draai het pompdeksel volledig vast.
- Sluit het pompdeurtje.

6. Waterafvoer in noodgevallen

Als het water niet wordt weggepompt gaat u als volgt te werk om de machine te legen:

- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Draai de waterkraan dicht.
- Wacht, indien nodig, tot het water is afgekoeld.
- Open het pompdeurtje.
- Zet een bak op de vloer en leg het einde van de noodaftapslang in de bak. Verwijder de dop. Het water moet door de zwaartekracht in de bak lopen.

Als de bak vol is, zet u de dop weer op de slang. Herhaal de procedure tot er geen water meer uitkomt.

- Maak de pomp eventueel schoon zoals eerder beschreven.
- Zet de dop weer op de noodaftapslang en plaats de slang terug.
- Draai het pompdeksel vast en sluit het deurtje.

7. Voorzorgsmaatregelen bij vorst

Indien de wasautomaat wordt blootgesteld aan temperaturen onder 0°C moeten enkele voorzorgsmaatregelen worden getroffen.

- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Draai de waterkraan dicht en draai de watertoevoerslang van de kraan los.
- Zet een bak op de vloer, leg het uiteinde van de noodaftapslang en van de toevoerslang in de bak en laat het water uit de machine lopen.
- Schroef de watertoevoerslang weer op de kraan, zet de dop weer op de noodaftapslang en plaats de slang terug.

Het water dat in de leidingen is achtergebleven, wordt op deze manier afgevoerd en hiermee wordt voorkomen dat er ijsvorming optreedt die de machine kan beschadigen.

Controleer, wanneer u de wasautomaat opnieuw wilt gebruiken, of de omgevingstemperatuur hoger dan 0°C is.

Belangrijk!

Elke keer dat u m. b.v. de noodaftapslang water aftapt, moet u 2 liter water in het vak voor hoofdwasmiddel in de wasmiddellade gieten en dan programma Pompen instellen. Hierdoor wordt de spaarklep geactiveerd en wordt voorkomen dat bij de volgende wasbeurt wasmiddel ongebruikt achterblijft.

Eenvoudige storingen

Tijdens de fabricage van deze wasautomaat zijn vele controles uitgevoerd. Als er echter een storing optreedt, lees dan eerst onderstaande aanwijzingen voordat u contact opneemt met onze service-afdeling.

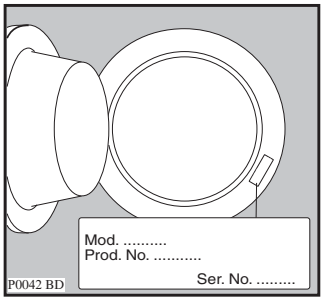
Tijdens de werking van de machine kan lampje **Einde** →| gaan knipperen :
4x aan en uit = deur open
2x aan en uit = storing bij de waterafvoer
1x aan en uit = storing bij de watertoevoer
Tegelijk klinkt een geluidssignaal.

Nadat u eventuele oorzaken verwijderd heeft, drukt u op toets **START/PAUZE** om het onderbroken programma te hervatten. Indien u de storing niet zelf kunt opheffen, neem dan contact op met onze service-afdeling.

Storingen	Mogelijke oorzaken
• **De machine start niet:**	• Is de vuldeur goed gesloten? • Is de betreffende groepzekering in orde? • Is de programmakiezer juist ingesteld? • Is toets **START/PAUZE** ingedrukt? • Staat de waterkraan open?
• **De machine neemt geen water in:**	• Staat de waterkraan open? • Geeft de kraan water? Probeert u dat even uit. • Toevoerslang bekneld of geknikt geraakt? • Toevoerfilter verstopt? • Vuldeur goed gesloten?
• **De machine neemt wel water in, maar dat stroomt er door de afvoer weer uit:**	• Het uitstroomeind van de afvoerslang hangt te laag ten opzichte van de vloer waarop de machine staat. Zie hoofdstuk "Installatie".
• **De machine pompt niet af en/of centrifugeert niet:**	• Afvoerslang bekneld of geknikt geraakt? • Programma met ⊔ SPOELSTOP gekozen? Het laatste spoelwater wordt niet automatisch afgepompt. • Afvoerpomp verstopt?
• **Er ligt water op de vloer:**	• Te veel wasmiddel gebruikt? • Wasmiddel is ongeschikt omdat het te veel schuimt? Te veel schuim veroorzaakt lekkage. • Een van de toevoerslangwartels lekt? U ziet nauwelijks dat er water langs de slang loopt; voelt u dus even of de slang nat is. • Afvoerslang beschadigd? • Is de wasmiddellade schoon? • Is de noodaftapslang gesloten?
• **De machine dreunt of is erg luidruchtig:**	• Zijn alle transportbeveiligingen verwijderd? • Leunt de machine ergens tegenaan? • Staan alle stelvoeten stevig op de vloer? • Wasgoed niet goed verdeeld in de trommel?
• **In de trommel is geen water te zien:**	• Moderne wasautomaten werken heel zuinig met lage waterniveaus. Was- en spoelresultaat zijn desondanks uitstekend.

Storingen	Mogelijke oorzaken
• **De deur kan niet geopend worden:**	• Is de machine in bedrijf? • Is de deur nog vergrendeld? Lampje deurvergrendeling brandt nog. • Het waterniveau in de machine komt boven de onderkant van de deur uit. • De machine is aan het verwarmen.
• **Het centrifugeren begint traag of het wasgoed wordt niet gecentrifugeerd:**	• Het elektronische stabilisatie-controlesysteem is in werking getreden. Het wasgoed wordt, doordat de draairichting van de trommel gewijzigd wordt, losgemaakt, beter verdeeld en er wordt opnieuw met centrifugeren begonnen. Dit kan herhaaldelijk het geval zijn, totdat de onbalans opgeheven is en het centrifugeren definitief afgewerkt kan worden. Indien het wasgoed na 10 minuten niet losgemaakt is, wordt het niet gecentrifugeerd. In dit geval moet u zelf het wasgoed beter in de trommel verdelen en het centrifugeerprogramma kiezen.
• **De machine maakt een ongewoon geluid:**	• De machine heeft een modern aandrijfsysteem, dat in vergelijking met oudere wasautomaten een afwijkend geluid maakt. Het nieuwe aandrijfsysteem maakt de trage aanloop bij centrifugeren mogelijk. Hierdoor wordt de stabiliteit verbeterd.
• **Het wasresultaat is niet als gewoonlijk:**	• Misschien hebt u te weinig of te veel wasmiddel gedoseerd. Onderdosering leidt tot vergrauwing van het wasgoed en tot kalkaanslag in het apparaat. Nauwkeuriger doseren! • Hebt u bijzondere vlekken voorbehandeld? • Hebt u het juiste programma en de juiste temperatuur gekozen? • Is de machine overbeladen?
• **Na beëindiging van het programma zijn op het wasgoed witte wasmiddelresten te zien:**	• Hierbij gaat het meestal om onoplosbare bestanddelen van moderne wasmiddelen. Ze zijn niet het gevolg van een onvoldoende spoeleffect. Mogelijke oplossingen: uitborstelen of uitschudden, evt. ook het wasgoed binnenste buiten wassen.
• **Na de laatste spoelgang is nog schuim zichtbaar:**	• Moderne wasmiddelen kunnen ook in het laatste spoelwater nog schuim veroorzaken, wat echter geen invloed op het spoelresultaat heeft.

Kunt u de storing niet zelf opsporen of verhelpen, neem dan contact op met onze service-afdeling. Noteer, voor u gaat telefoneren, merk, modelnummer en aankoopdatum van uw machine; de service-afdeling zal u er om vragen.



Klantenservice

Als u vragen hebt waar deze gebruiksaanwijzing geen antwoord op geeft, kunt u de volgende afdelingen raadplegen:

Service-informatielijn (0172) 468 300
(voor bezoek servicetechnicus en onderdelen)

Consumentenbelangen (0172) 468 172
(voor algemene, product- of gebruiksinformatie)

Belangrijk!

Houd bij het opgeven van een storing altijd modelaanduiding, productnummer en serienummer van uw apparaat bij de hand. Deze nummers vindt u op het typeplaatje van het apparaat en kunt u het beste hieronder noteren.

Modelaanduiding .....
Productnummer .....
Serienummer .....

Bereid het gesprek altijd goed voor. Zo vergemakkelijkt u de diagnose en de beslissing of bezoek van een servicetechnicus nodig is.

Geef zo nauwkeurig mogelijk op:
- Hoe doet de storing zich voor?
- Onder welke omstandigheden treedt de storing op?
- Wordt in het display een foutmelding aangegeven?

Aan de hand van deze informatie kan onze service-afdeling de juiste voorbereidingen treffen, zodat het apparaat bij het eerste bezoek van de servicetechnicus weer hersteld kan worden. Op deze manier hoeft u slechts één maal thuis te blijven.

Als u toch voor één van de in deze gebruiksaanwijzing vermelde storingen of vanwege foutieve bediening onze service-afdeling inschakelt, wordt dit bezoek ook tijdens de garantietermijn niet door onze garantiebepalingen gedekt.

Garantievoorwaarden

Onze producten worden met de grootst mogelijke zorgvuldigheid geproduceerd. Desondanks kan het voorkomen dat er een defect optreedt. Onze servicedienst zal dit op verzoek herstellen, zowel binnen als buiten de garantietermijn. De levensduur van het product wordt daardoor niet negatief beïnvloed.

Onderstaande garantievoorwaarden zijn gestoeld op de EU Richtlijn 99/44/EG en het Burgerlijk Wetboek. De daaruit voortvloeiende rechten blijven onverlet.
Ook de garantieverplichtingen van de verkoper naar de eindgebruiker blijven onaangetast.

Voor dit product verlenen wij garantie volgens onderstaande voorwaarden:

1. Wij verhelpen kosteloos met inachtneming van de voorwaarden 2 tot en met 15 gebreken aan het product die zich openbaren binnen 24 maanden vanaf de datum van levering aan de eindgebruiker. In geval van professioneel of daarmee gelijk te stellen gebruik is de garantie beperkt tot 12 maanden. Voor tweedehands producten geldt eveneens een termijn van 12 maanden.
2. De garantieprestatie houdt in dat het product kosteloos wordt teruggebracht in de toestand die het had voor het defect optrad. Gebrekkige onderdelen worden hersteld of vervangen. Kosteloos vervangen onderdelen worden ons eigendom.
3. Het gebrek moet terstond gemeld worden om mogelijke verdere schade te voorkomen. De garantieaanspraak vervalt indien het gebrek niet binnen twee maanden na vaststelling is gemeld.
4. Voor een beroep op garantie dient het aankoopbewijs met aankoop- en/of leveringsdatum te worden overlegd. Bij ontbreken daarvan dient ander overtuigend bewijs te worden overlegd.
5. De garantie heeft geen betrekking op schade aan kwetsbare onderdelen, zoals (vitrokeramisch) glas, kunststof, rubber, die ontstaan is door onzorgvuldig gebruik.

6. De garantie heeft geen betrekking op kleine afwijkingen van de gestelde kwaliteit die voor de waarde en deugdelijkheid van het product onbeduidend zijn.
7. De garantie geldt evenmin voor schade veroorzaakt door:
   a. chemische en elektrochemische inwerking van water,
   b. abnormale milieuomstandigheden in het algemeen,
   c. voor het product oneigenlijke bedrijfsomstandigheden,
   d. contact met agressieve stoffen.
8. De garantie heeft geen betrekking op gebreken door transportschade die buiten onze verantwoordelijkheid is ontstaan, niet-vakkundige installatie of montage, verkeerd gebruik, gebrekkig onderhoud, of het niet in acht nemen van de gebruiks- of montageaanwijzingen.
9. Het recht op garantie vervalt wanneer het defect werd veroorzaakt door herstelling of ingrepen door derden die niet bevoegd of niet deskundig zijn, of wanneer het product voorzien werd van toebehoren of onderdelen die niet origineel zijn en daardoor een defect veroorzaken.
10. Producten die gemakkelijk kunnen worden vervoerd dienen te worden overhandigd aan of gezonden naar onze servicedienst. Herstelling ter plaatse kan slechts worden gevraagd voor grote of ingebouwde producten.
11. Indien het product zodanig is ingebouwd, ondergebouwd, opgehangen of geplaatst dat de benodigde tijd voor het in- en uitbouwen samen meer dan 30 minuten bedraagt, worden de hierdoor ontstane extra kosten aan de gebruiker in rekening gebracht. Schade die ontstaat door abnormale in- of uitbouw komt ten laste van de gebruiker.
12. Indien binnen de garantieperiode de herstelling van hetzelfde defect herhaaldelijk mislukt of de herstellingkosten disproportioneel zijn wordt in overleg met de gebruiker een gelijkwaardige vervanging geleverd. In geval van vervanging behouden we ons het recht voor om een vergoeding te rekenen naar rato van de verstreken gebruiksperiode.
13. Herstelling onder garantie heeft geen verlenging van de garantietermijn noch aanvang van een nieuwe garantietermijn tot gevolg.
14. Op herstellingen geven wij een garantie van 12 maanden, uitsluitend op hetzelfde gebrek.
15. Verdere of andere aanspraken, in het bijzonder vergoeding van schade ontstaan buiten het product, zijn uitgesloten voor zover een aansprakelijkheid niet wettelijk is vastgelegd.
16. In geval van aansprakelijkheid zal een vergoeding de aankoopwaarde van het product niet overtreffen, tenzij wettelijk anders is bepaald.

Deze garantievoorwaarden gelden voor in Nederland gekochte en/of in gebruik zijnde producten. Indien een product naar het buitenland wordt gebracht dient de gebruiker na te gaan of het product voldoet aan de technische voorwaarden (o.a. spanning, frequentie, installatievoorschriften, gassoort, klimaatomstandigheden) in het betreffende land. Voor in het buitenland aangeschafte producten dient de gebruiker zich te vergewissen van de bepalingen in Nederland. Noodzakelijke of gewenste aanpassingen vallen niet onder de garantie, en kunnen niet altijd worden aangebracht.

Ook na afloop van de garantietermijn staat onze servicedienst u ter beschikking.

Electrolux Service
Vennootsweg 1
2404 CG ALPHEN AAN DEN RIJN

www.zanussi.nl

Reparatievoorwaarden

Onze reparatievoorwaarden zijn conform de afspraak tussen de Consumentenbond en Vlehan*.

Art. 1 Aan de consument zal na een melding van een storing zo mogelijk direct, doch uiterlijk binnen één werkdag worden medegedeeld op welke dag het bezoek van de technicus zal plaatsvinden. De reparatie zal als regel binnen zeven werkdagen na de melding zijn uitgevoerd.

Art. 2 a) Alvorens de reparatie wordt verricht zal de technicus een onderzoek uitvoeren naar de vermoedelijke oorzaak van de gemelde storing. Aan de hand hiervan zal hij een zo nauwkeurig mogelijke, gespecificeerde begroting maken van de totale reparatiekosten inclusief voorrijkosten en diagnose-kosten. Desgevraagd zal deze begroting door de technicus schriftelijk worden vastgelegd.

b) Indien de consument met het begrote bedrag niet akkoord gaat, zal op verzoek het te repareren toestel worden teruggebracht in de staat waarin het aan de technicus werd aangeboden. Nadat dit is geschied, zullen alleen de kosten van voorrijden en arbeidsloon in rekening worden gebracht op basis van de werkelijke bestede tijd, danwel van een vooraf vastgesteld tarief.

Art. 3 Indien tijdens het uitvoeren van de reparatie duidelijk wordt dat:

a) de oorspronkelijke reparatie door redelijkerwijs niet te voorziene omstandigheden niet tegen het begrote bedrag kan worden uitgevoerd, of

b) ook andere dan in de begroting voorziene reparaties noodzakelijk zijn, zal overleg met de consument plaatsvinden en een herziene kostenbegroting worden gemaakt.

In geval de consument daarmee alsnog niet akkoord gaat, geldt eveneens het in artikel 2b bepaalde.

Art. 4 De reparatie zal zoveel mogelijk tijdens het eerste bezoek worden uitgevoerd. Indien om het toestel in werkende staat te brengen een tweede bezoek noodzakelijk is, zal:

a) direct, doch uiterlijk binnen één werkdag door de betreffende service-organisatie of door de technicus met de consument de datum voor een tweede bezoek worden afgesproken.

b) een herhalingsbezoek zal als regel binnen tien werkdagen na de melding plaatsvinden.

c) voor een tweede of daaropvolgend bezoek zal geen voorrijtarief in rekening worden gebracht, tenzij de noodzaak voor een herhalingsbezoek aan de consument is toe te schrijven.

A**rt. 5** De consument ontvangt een gespecificeerde rekening met vermelding van type en serienummer van het apparaat, omschrijving van de diagnose, toegepaste tarieven, gebruikte onderdelen en materialen en een korte omschrijving van de verrichte werkzaamheden. De betaling van de rekening dient tegen afgifte van een reparatienota direct contant of door middel van een gegarandeerd betaalmiddel plaats te vinden.

Art. 6 Op elke uitgevoerde en betaalde reparatie zal bij normaal huishoudelijk gebruik een volledige garantie van minimaal 3 maanden worden gegeven. Deze garantie omvat het kosteloos uitvoeren van een hernieuwde reparatie. Op de uitgewisselde en betaalde onderdelen geldt een garantietermijn van 12 maanden. Bij een beroep op garantie op de reparatie dient de consument op verzoek de gespecificeerde rekening van de voorgaande reparatie aan de technicus te overleggen.

Art. 7 Indien na driemaal uitvoeren van eenzelfde reparatie hetzelfde defect bij normaal huishoudelijk gebruik opnieuw optreedt binnen de onder art. 6 bedoelde garantietermijn en redelijkerwijs een afdoend resultaat bij het opnieuw uitvoeren van de reparatie niet verwacht kan worden, zal aan de consument een nieuw exemplaar of soortgelijk toestel van hetzelfde merk worden aangeboden tegen bijbetaling op basis van een per product te bepalen jaarlijks afschrijvingspercentage.

Art. 8 Vervangen onderdelen stelt de technicus weer ter beschikking van de consument, met uitzondering van de onder garantie of tegen een gereduceerde prijs vervangen onderdelen.

Art. 9 Een reparatie dient op zodanige wijze te worden uitgevoerd, dat een toestel daarna weer volledig voldoet aan de veiligheidsvoorschriften, die op grond van een van fabriekswege aangebracht veiligheidskeurmerk gelden, danwel bij het ontbreken daarvan, aan de wettelijke vereisten terzake. Dit houdt ondermeer in, dat reparaties moeten worden uitgevoerd met originele en door de fabrikant ook terzake van veiligheidskeurmerken en -voorschriften gegarandeerde onderdelen.

*) Vereniging Leveranciers van Huishoudelijke Apparaten in in Nederland.

From the Electrolux Group. *The world's No. 1 choice.*

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.